

Maya Angelou construit une voix de résistance

Anglais 3e LVA • Axes 5 et 6 • Cible annuelle B1 • Préparation rentrée 2028

Still I Rise: how does a personal voice carry a collective history? Relier adresse, reprises et images à une affirmation de dignité. Des repères pour une séquence où l'interprétation éclaire les choix de langue et de mise en voix.



Un poème d'affirmation à lire dans son histoire

A. [Still I Rise, Academy of American Poets](#) · 1978 : strophes 1, 3 et 6, puis finale depuis *Leaving behind*. Coupures signalées ; le professeur lit d'abord le poème entier. Relier adresse hostile, comparaison et reprise. Gloser *bitter, dust, hatefulness, ancestors, slave*. La finale garde visible la mémoire collective.

B. [Repères sur Maya Angelou, Academy of American Poets](#) · Biographie pour le professeur : autrice afro-américaine et engagement pour les droits civiques. Rendre ces repères accessibles sans confondre chaque parole poétique avec un fait biographique. Texte et page de contexte sauvegardés ; PDF partiel avec courts extraits et repères.

Axes 5 Formes de l'engagement et 6 Les États-Unis. Distinguer la voix poétique, le you mis en cause et l'autrice. Les images, la reprise et la finale font dialoguer affirmation et histoire. Plusieurs lectures vocales sont défendables ; ni émotion unique ni récitation personnelle du vécu d'autrui ne sont imposées.

Expliquer comment la langue fait tenir une voix face à l'hostilité

Apprentissage visé	Stratégie et entraînement	Moyens langagiers	Indice de progrès
Comprendre l'adresse	Repérer qui dit I et à qui s'adresse you ; confronter une première impression aux mots retenus.	<i>speaker, addressee, dignity ; address, resist.</i>	Distinguer locuteur poétique et lecteur réel, sans attribuer aux élèves le rôle de l'adversaire.
Relier image et histoire	Comparer la légèreté de dust / air et les rappels de la finale ; discuter leur apport à la lecture.	<i>comparison, repeat, ancestors ; This suggests... because...</i>	Relier un effet possible à une image et à un repère historique, sans slogan général.
Articuler la résistance	Comparer la possibilité hostile et l'affirmation de la voix ; reformuler leur opposition et vérifier le sens.	<i>may + base verbale ; will + base verbale ; but, yet.</i>	Expliquer la détermination portée par will sans lire may comme une autorisation.
Défendre un choix vocal	Essayer deux pauses ou accentuations ; un partenaire demande ce qui motive le choix.	<i>I would stress... because... Another reading...</i>	Justifier un choix par le texte et répondre à une réserve ; accueillir une autre lecture étayée.

Langue et prosodie. Mettre en relation *may* (possibilité hostile concédée) et *will* (détermination de la voix) ; articuler avec *but / yet*. Ne pas réduire *will* à une date future ni *may* à la permission. À l'oral, faire entendre la reprise et comparer les effets des accents sur les pronoms et verbes.

Commentaire possible. « *The speaker faces someone who may try to silence her, yet she insists that she will rise. The repeated promise gives her voice strength. The ending connects this personal resistance with the memory of enslaved ancestors.* » Interprétation pédagogique, non citation ; les choix doivent être étayés.

Des aides selon les obstacles observés

Obstacle	Aide envisageable
Les images restent opaques.	Gloser les mots bloquants ; distinguer image, effet possible et repère de contexte. Revenir au texte après chaque hypothèse.
La lecture se réduit à un slogan.	Faire choisir une reprise et un autre indice ; confronter une interprétation générale à une lecture qui les relie. Préserver plusieurs choix vocaux.

Maintenir les aménagements d'accès utiles. Inclure l'IA peut aider le professeur à clarifier la consigne, avec relecture ; conserver les images, les voix et l'accès au poème. Ne pas assigner un vécu ou une identité aux élèves.

Une mobilisation envisageable. Pour une anthologie commentée, proposer une mise en voix des passages retenus et expliquer deux choix à un camarade. Répondre à sa réserve avec un indice. Le professeur organise contexte, entraînements et réemplois dans sa séquence.

Réactiver et observer. Reprendre individuellement un autre rapprochement entre les passages, avec le texte et les gloses, sans commentaire modèle. Observer justification, modalité et choix vocal ; cette reprise proche ne certifie pas B1.

Cadre et sources · [Programme anglais collège](#) · préambule et p. 28 à 36 ; application en 3e en 2028. Notes associées : supports, recherche et limites. Proposition à éprouver en classe.